

Gelet op het koninklijk besluit van 1 september 1955 houdende opdracht aan de Minister van Landbouw van de bevoegdheid om het bedrag en de voorwaarden van de bijdrage van het Landbouwfonds te bepalen;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 december 1996 houdende modaliteiten voor de aanvraag en de toekenning van nationale steun aan de producenten van groenten onder glas of witloof;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 4 november 1997;

Gelet op het overleg met de Gewestregeringen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat zonder verwijl de voorwaarden voor het indienen van bezwaarschriften moeten vastgesteld worden,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 3 van het ministerieel besluit van 23 december 1996 houdende modaliteiten voor de aanvraag en de toekenning van nationale steun aan de producenten van groenten onder glas of witloof wordt aangevuld met een tweede lid luidend als volgt : "De producent die een aanvraag heeft ingediend kan bezwaar bij het Bestuur DG 3 aantekenen tegen de beslissing over de steun. In dat geval voegt hij alle nuttige bewijsstukken met betrekking tot de beteelde oppervlakte bij zijn bezwaarschrift. Het bezwaarschrift moet ingediend worden bij aangetekend schrijven, binnen de maand die volgt op de kennisgeving van de beslissing over de steun. De beslissing over de ingediende bezwaarschriften houdt rekening met de beschikbare kredieten."

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 4 januari 1997.

Brussel, 8 december 1997.

K. PINXTEN

Vu l'arrêté royal du 1^{er} septembre 1955 chargeant le Ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions de fixer le montant et les conditions des cotisations au Fonds agricole;

Vu l'arrêté ministériel du 23 décembre 1996 portant les modalités relatives à la demande et à l'octroi d'une aide nationale pour les producteurs de légumes sous verre ou de chicons;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 4 novembre 1997;

Vu la concertation avec les Exécutifs régionaux;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifiées par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par le fait que les conditions relatives à l'introduction de recours doivent être fixées sans retard,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 3 de l'arrêté ministériel du 23 décembre 1996 portant les modalités relatives à la demande et à l'octroi d'une aide nationale pour les producteurs de légumes sous verre ou de chicons, un deuxième alinéa est ajouté, rédigé comme suit : "Le producteur qui a introduit une demande peut introduire, auprès de l'Administration DG 3, un recours contre la décision relative à l'aide. Dans ce cas, il joint à son recours toutes les pièces justificatives utiles relatives à la superficie cultivée. Le recours doit être introduit par lettre recommandée endéans le mois qui suit la notification de la décision sur l'octroi de l'aide. La décision concernant les recours introduits tient compte des crédits disponibles."

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 4 janvier 1997.

Bruxelles, le 8 décembre 1997.

K. PINXTEN

N. 98 — 280

[C — 97/16330]

9 DECEMBER 1997. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 30 maart 1995 houdende de invoering van een steunregeling voor agrarische bedrijfshoofden die zich ertoe verbinden om biologische teeltmethoden in te voeren of verder toe te passen

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Gelet op de wet van 29 juli 1955 tot oprichting van een Landbouwfonds;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wet van 11 april 1983 en de wet van 29 december 1990;

Gelet op de organieke wet van 27 december 1990 houdende de oprichting van Begrotingsfondsen, gewijzigd door de wet van 24 december 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 september 1955 houdende opdracht aan de Minister van Landbouw van de bevoegdheid om het bedrag en de voorwaarden van de bijdrage van het Landbouwfonds te bepalen;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 april 1992 inzake de biologische productiemethode en aanduidingen dienaangaande op landbouwproducten en levensmiddelen;

Gelet op het ministerieel besluit van 30 maart 1995 houdende de invoering van een steunregeling voor agrarische bedrijfshoofden die zich ertoe verbinden om biologische teeltmethoden in te voeren of verder toe te passen;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 2092/91 van de Raad van 24 juni 1991 inzake de biologische productiemethode en aanduidingen dienaangaande op landbouwproducten en levensmiddelen;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 2078/92 van de Raad van 30 juni 1992 betreffende landbouwproductiemethoden die verenigbaar zijn met de eisen inzake milieubescherming, en betreffende natuurbeheer;

F. 98 — 280

[C — 97/16330]

9 DECEMBRE 1997. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 30 mars 1995 portant instauration d'un régime d'aides en faveur des exploitants agricoles qui s'engagent à introduire ou à maintenir des méthodes de l'agriculture biologique

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Vu la loi du 29 juillet 1955 créant un Fonds agricole;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par la loi du 11 avril 1983 et la loi du 29 décembre 1990;

Vu la loi organique du 27 décembre 1990, créant des fonds budgétaires, modifiée par la loi du 24 décembre 1993;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} septembre 1955 déléguant au Ministre de l'Agriculture, le pouvoir de fixer le montant et les conditions des interventions du fonds agricole;

Vu l'arrêté royal du 17 avril 1992 concernant le mode de production biologique de produits agricoles et sa présentation sur les produits agricoles et les denrées alimentaires;

Vu l'arrêté ministériel du 30 mars 1995 portant instauration d'un régime d'aides en faveur des exploitants agricoles qui s'engagent à introduire ou à maintenir des méthodes de l'agriculture biologique;

Vu le règlement (CEE) n° 2092/91 du Conseil du 24 juin 1991 concernant le mode de production biologique de produits agricoles et sa présentation sur les produits agricoles et les denrées alimentaires;

Vu le règlement (CEE) n° 2078/92 du Conseil du 30 juin 1992 concernant les méthodes de production agricole compatibles avec les exigences de la protection de l'environnement ainsi que l'entretien de l'espace rural;

Gelet op de beschikking van de Commissie van 17 november 1994 tot goedkeuring van het landbouwmilieuprogramma van België overeenkomstig verordening (EEG) nr. 2078/92;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 3 juli 1997;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting van 16 oktober 1997;

Gelet op het Overleg met de Gewestregeringen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat zonder verwijl de onontbeerlijke maatregelen dienen te worden getroffen die het mogelijk moeten maken de verenigingen zonder winstgevend doel in aanmerking te laten komen voor de steun inzake de biologische teeltmethoden,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, 4°, tweede streepje van het ministerieel besluit van 30 maart 1995 houdende de invoering van een steunregeling voor agrarische bedrijfshoofden die zich ertoe verbinden om biologische teeltmethoden in te voeren of verder toe te passen, wordt een punt 3 toegevoegd, luidend als volgt :

« 3. opgericht zijn onder de vorm van een vereniging zonder winstgevend doel bedoeld bij de wet van 27 juni 1921 waarbij aan de vereniging zonder winstgevend doel en aan de instellingen van openbaar nut rechtspersoonlijkheid wordt verleend. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1997.

Brussel, 9 december 1997.

K. PINXTEN

Vu la décision de la Commission du 17 novembre 1994 portant approbation du programme agri-environnemental en Belgique, conformément au règlement (CEE) n° 2078/92;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 3 juillet 1997;

Vu l'accord du Ministre du Budget du 16 octobre 1997;

Vu la concertation avec les Gouvernements régionaux;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par la nécessité de prendre sans retard les mesures indispensables afin de permettre aux associations sans but lucratif d'accéder au régime d'aide à la production biologique,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, 4°, deuxième tiret de l'arrêté ministériel du 30 mars 1995 portant instauration d'un régime d'aides en faveur des exploitants agricoles qui s'engagent à introduire ou à maintenir des méthodes de l'agriculture biologique, un point 3, rédigé comme suit, est inséré :

« 3. être constituée sous forme d'association sans but lucratif visée par la loi du 27 juin 1921 accordant la personnalité civile aux associations sans but lucratif et aux établissements d'utilité publique. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1997.

Bruxelles, le 9 décembre 1997.

K. PINXTEN

N. 98 — 281

[C - 98/16011]

13 JANUARI 1998. — Ministerieel besluit tot aanwijzing van overheidspersonen in uitvoering van artikel 5 van de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983 en 29 december 1990, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989, 6 april 1995 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende het feit dat de bestaande situatie ten spoedigste dient aangepast te worden aan de gewijzigde administratieve graden en aan de herstructurering van het Ministerie teneinde de controlerende ambtenaren hun bevoegdheden op een wettelijke basis te laten uitvoeren,

Besluit :

Artikel 1. Onverminderd de bevoegdheden van de overheidspersonen bedoeld in artikel 5 van de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten worden de controleurs, technici, technische assistenten, inspecteurs en ingenieurs van de Dienst Zeevisserij bij het Bestuur voor het landbouwbeleid aangewezen om overtreding op te sporen en vast te stellen van de bepalingen van :

— de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten;

— de verordeningen (E.G.) inzake de zeevisserij die worden gecontroleerd en bestraft krachtens de genoemde wet van 28 maart 1975;

— de koninklijke en ministeriële besluiten inzake de zeevisserij die genomen worden in uitvoering van de genoemde wet van 28 maart 1975.

F. 98 — 281

[C - 98/16011]

13 JANVIER 1998. — Arrêté ministériel désignant des agents de l'autorité en exécution de l'article 5 de la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois du 11 avril 1983 et du 29 décembre 1990, notamment l'article 5;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989, 6 avril 1995 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la situation existante doit être adaptée au plus vite aux grades administratifs modifiés et à la restructuration du Ministère afin de donner une base légale aux fonctions des agents de contrôle,

Arrête :

Article 1^{er}. Sans préjudice des pouvoirs des agents de l'autorité visés à l'article 5 de la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, les contrôleurs, techniciens, assistants techniques, inspecteurs et ingénieurs du Service de la pêche maritime auprès de l'Administration de la Politique agricole sont désignés pour rechercher et constater les infractions aux dispositions :

— de la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime;

— des règlements (C.E.) en matière de pêche maritime qui sont contrôlés et punis en vertu de la loi du 28 mars 1975 précitée;

— des arrêtés royaux et ministériels en matière de pêche maritime qui sont pris en exécution de la loi du 28 mars 1975 précitée.